# PS20 Personal Shopper





# Guide de démarrage rapide

# Copyright

© 2018 ZIH Corp. et/ou ses filiales. Tous droits réservés. ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp., déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Google, Android, Google Play et les autres marques sont des marques commerciales de Google LLC; Oreo est une marque commerciale du groupe Mondelez International, Inc. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

COPYRIGHTS ET MARQUES COMMERCIALES: pour des informations complètes sur le copyright et les marques commerciales, rendez-vous sur www.zebra.com/copyright.

GARANTIE: pour des informations complètes sur la garantie, rendez-vous sur www.zebra.com/warranty.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL : pour des informations complètes sur le CLUF, rendez-vous sur www.zebra.com/eula.

#### **Conditions d'utilisation**

### Déclaration de propriété

Ce manuel contient des informations propriétaires de Zebra Technologies Corporation et de ses filiales (« Zebra Technologies »). Il est fourni uniquement aux fins d'information et d'utilisation par les parties décrites dans le présent document chargées d'actionner l'équipement et d'en assurer la maintenance. Ces informations propriétaires ne peuvent pas être utilisées, reproduites ou divulguées à d'autres parties pour toute autre fin sans l'autorisation écrite expresse de Zebra Technologies.

### Améliorations des produits

L'amélioration continue des produits est une stratégie de Zebra Technologies. Les spécifications et conceptions peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## Exclusion de responsabilité

Zebra Technologies met tout en œuvre pour s'assurer de l'exactitude des caractéristiques techniques et des manuels d'ingénierie publiés. Toutefois, des erreurs peuvent se produire. Zebra Technologies se réserve le droit de corriger ces erreurs et décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter.

## Limitation de responsabilité

En aucun cas Zebra Technologies ou toute autre personne impliquée dans la création, la production ou la livraison du produit joint (y compris le matériel et les logiciels) ne sauraient être tenus pour responsables des dommages de quelque nature que ce soit (y compris, sans limitation, les dommages consécutifs, notamment la perte de profits, l'interruption d'activité ou la perte d'informations) découlant de l'utilisation de, des résultats de l'utilisation de ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit, même si Zebra Technologies a été prévenu de l'éventualité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages fortuits ou consécutifs, il se peut que les exclusions ou les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

## Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/warranty.

#### Informations sur les services

Avant d'utiliser l'unité, vous devez la configurer de manière à ce qu'elle fonctionne dans votre environnement réseau et exécute vos applications.

Si vous avez des difficultés à utiliser ce terminal, contactez votre assistance technique ou système. Si le terminal est défectueux, celui-ci contactera le service d'assistance Global Customer Support de Zebra via l'adresse www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

## Commentaires sur la documentation

Si vous avez des commentaires, questions ou suggestions à propos de ce guide, envoyez un e-mail à l'adresse EVM-Techdocs@zebra.com.

# **Configurations**

Ce guide traite les configurations suivantes :

Tableau 1 Configurations

Configuration	Radios	Écran	Mémoire	Options de capture des données	Appareil photo 5 MP	Système d'exploitation
PS20 Base	WLAN: 802.11 a/b/g/n/d/h/i /k/r/v/ac WPAN: Bluetooth v5.0	WVGA couleur 4,0 po.	4 Go de RAM/16 Go de mémoire flash	SE2100	Non	Android Open-Source Project (AOSP)/ Google Mobile Services (GMS) 8.1
PS20 Plus	WLAN: 802.11 a/b/g/n/d/h/i /k/r/v/ac WPAN: Bluetooth v5.0	WVGA couleur 4,0 po.	4 Go de RAM/16 Go de mémoire flash	SE4710 + Digimarc	Oui	Android Open-Source Project (AOSP)/ Google Mobile Services (GMS) 8.1

# Déballage

Retirez avec précaution tous les éléments de protection de l'appareil et conservez l'emballage pour un entreposage et une expédition ultérieurs.

Vérifiez que la boîte contient tous les équipements énumérés ci-dessous :

- PS20 (batterie lithium-ion incluse)
- Guide de réglementations

Assurez-vous que l'équipement est en bon état. S'il vous manque un élément ou si l'un des éléments est endommagé, contactez immédiatement l'assistance. Consultez la section Informations sur les services à la page 3 pour obtenir les informations de contact.

## Retrait du film de protection de l'écran

Un film de protection d'écran est appliqué sur l'écran du PS20 pour protéger l'écran durant l'expédition. Pour retirer la protection d'écran, soulevez délicatement la fine couche de film de l'écran tactile.

# Caractéristiques

Figure 1 Fonctionnalités - Vue avant



Tableau 2 Fonctionnalités - Vue avant

Élément	Fonction
Microphone	À utiliser pour l'entrée audio et la localisation de SmartLens. Permet aux clients de parler à un employé de magasin via un adaptateur Push-to-Talk ou à un assistant virtuel via la synthèse vocale.
Appareil photo	Grâce à son objectif avant, l'appareil prend en charge les applications de position/localisation en intérieur de Visible Light Communications (VLC). En outre, l'appareil photo est utilisé pour la reconnaissance des images/visages. Disponible sur les configurations Plus.
État du voyant lumineux	Indique l'état de charge de la batterie pendant le chargement ou l'état de lecture/décodage. Rouge : lecture du code-barres en cours (touche de lecture enfoncée). Un seul clignotement vert : décodage réussi.
Écran tactile	Affiche toutes les informations nécessaires pour utiliser l'appareil.
Touche de lecture	À utiliser pour déclencher la lecture du scanner ou en tant que touche Sélectionner/Entrée.

Figure 2 Fonctionnalités - Vues arrière et latérale

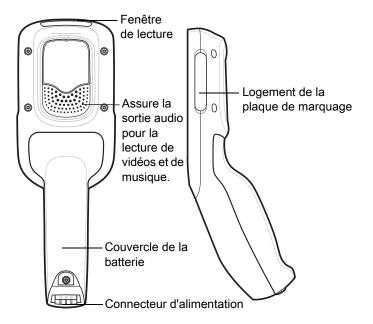


Tableau 3 Fonctionnalités - Vues arrière et latérale

Élément	Fonction		
Fenêtre de lecture	Permet la capture de données grâce au lecteur.		
Haut-parleur	Assure la sortie audio pour la vidéo, la musique, les notifications et PTT.		
Couvercle de la batterie	Recouvre la batterie et se fixe à la poignée de l'appareil.		
Alimentation / Socle / Connecteur E/S	Permet le chargement via le socle et la communication du socle pour verrouiller ou déverrouiller les fentes du socle. À utiliser pour effectuer une réinitialisation matérielle avec l'outil de redémarrage du terminal.		
Logement de la plaque de marquage	Fournit un espace pour le logo personnalisé.		

# Configuration

Avant de commencer à utiliser l'appareil pour la première fois :

Chargez la batterie à au moins 30 % de sa capacité.



REMARQUE Les appareils expédiés depuis l'usine sont en mode d'expédition, c'est-à-dire le mode d'alimentation le plus bas possible. L'appareil peut quitter le mode d'expédition en se connectant à un socle alimenté ou à un câble USB alimenté. Il est recommandé de charger complètement la batterie à 100 % immédiatement après que l'appareil quitte le mode d'expédition afin d'étalonner l'état de charge.

# Chargement de la batterie

Pour charger la batterie :

- Assurez-vous que le socle est connecté à une source d'alimentation appropriée.
- Insérez le PS20 dans le socle.

Figure 3 Socle à une position

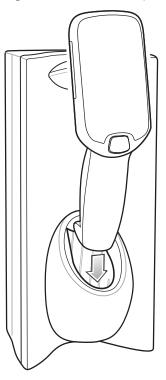
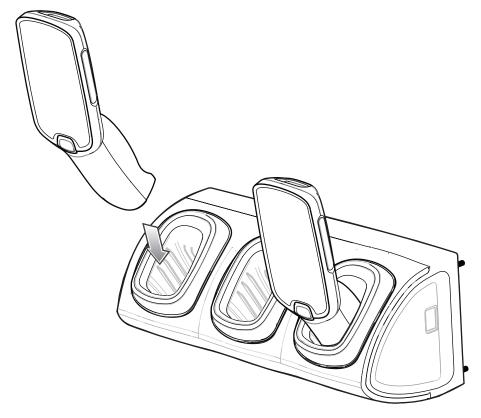


Figure 4 Socle à trois positions



La batterie se charge entre 0 à 90 % selon les conditions suivantes, mesurées à température ambiante :

• Lorsque vous êtes connecté à un socle 1.0 (mode de charge normal), la durée de charge est inférieure à quatre heures.

#### Guide de démarrage rapide du terminal d'achat personnel PS20

 Lorsque vous êtes connecté à un socle 1.5 (mode de charge rapide), la durée de charge est inférieure à trois heures.



**REMARQUE** Pour charger la batterie dans l'appareil, il est recommandé d'utiliser un socle de recharge plutôt qu'un câble USB qui est moins efficace.

#### Indicateurs LED d'état

Par défaut, l'indicateur LED est désactivé.

Pour activer l'indicateur LED de chargement :

- 1. Faites glisser votre doigt vers le bas depuis la barre d'état pour ouvrir le panneau d'accès rapide, puis appuyez sur 🌣.
- 2. Appuyez sur Display (Affichage).
- 3. Appuyez sur Charging LED (LED de chargement). Le commutateur d'option devient vert.
- Appuyez sur O.

Tableau 4 Indicateurs LED d'état

État des LED	Signification		
Imagerie			
Éteint	Le fonctionnement normal ou PS20 est désactivé.		
Rouge	Imagerie en cours (touche de lecture actionnée).		
Un seul clignotement vert	Décodage réussi.		
Chargement (PS20 placé sur le socle)			
Éteint	Le socle n'est pas alimenté.		
	PS20 n'est pas correctement inséré.		
	Fonction LED de chargement désactivée.		
Vert clignotant	Chargement en cours.		
Vert fixe	Chargement terminé.		
Rouge clignotant	Erreur de chargement, par exemple :		
	Température trop élevée ou trop basse.		
	Chargement trop long sans se terminer (huit heures en général).		

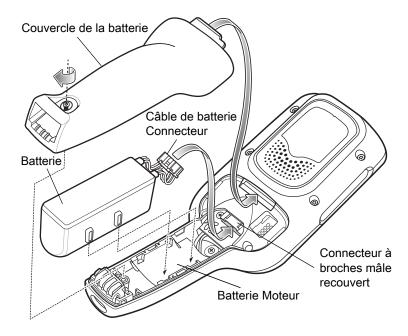
## Installation de la batterie

Pour installer la batterie :

- Dévissez les vis captives qui fixent le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis Phillips (PH00).
- 2. Retirez le couvercle de la batterie de la poignée.
- 3. Guidez puis appuyez sur le connecteur de câble de la batterie dans le connecteur à broches mâle recouvert dans le compartiment de la batterie. Le connecteur ne peut être installé que dans un seul sens.
- 4. Placez la batterie dans son compartiment.

- 5. Placez le couvercle de la batterie sur la poignée.
- 6. Fixez le couvercle de la batterie en vous servant d'un tournevis Phillips (PH00).

Figure 5 Installation de la batterie



## Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie :

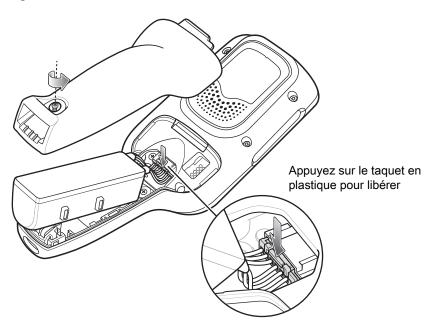
- 1. Appuyez sur le bouton d'alimentation  $\circlearrowleft$  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le menu s'affiche.
- 2. Appuyez sur Power off (Mise hors tension).
- 3. Appuyez sur OK.



**ATTENTION** Le PS20 doit être éteint avant de retirer la batterie. Ne pas éteindre le PS20 avant de retirer la batterie risque d'endommager les données stockées dans la mémoire flash ou de corrompre les fichiers du système d'exploitation.

- 4. Dévissez les vis captives qui fixent le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis Phillips (PH00).
- 5. Retirez le couvercle de la batterie de la poignée.
- 6. Dans le compartiment de la batterie, appuyez sur le taquet en plastique du connecteur de câble de la batterie et faites-la glisser hors du connecteur à broches mâle recouvert.
- 7. Retirez la batterie de son compartiment.

Figure 6 Retrait de la batterie



# Compatibilité

Le tableau ci-dessous présente la compatibilité entre les appareils et accessoires PS20 et MC18.

Tableau 5 Compatibilité

	Batteries PS20	Batteries MC18	Socles MC18
PS20	Oui	Non	Oui
MC18	Non	Oui	Oui

- Les batteries PS20 PowerPrecision+ sont compatibles avec tous les appareils PS20 et les socles MC18 à une position et à trois positions.
- Les batteries PS20 PowerPrecision+ ne sont pas compatibles avec les appareils MC18.
- Les batteries MC18 PowerPrecision+ ne sont pas compatibles avec les appareils PS20.

# Comparaison des batteries

Le tableau ci-dessous compare les batteries PS20 et les batteries MC18.

Tableau 6 Comparaison des batteries

Fonctionnalité	MC18	PS20	
Type de batterie	PowerPrecision+	PowerPrecision+	
Capacité de la batterie	2 725 mAh	3 500 mAh	
Mode de charge	Standard et rapide	Standard et rapide	

# **Chargement du PS20**

Utilisez l'un des accessoires suivants pour charger le PS20.

Tableau 7 Socles de chargement

		Câbles		
Description	Référence	Câble CC	Câble d'interconnexion	Câble d'extension
Socle à une position	CRD-MC18-1SLOT-01	CBL-DC-394A1-01 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	
Socle à trois positions (verrouillable) haute densité (HD)	CRD-MC18-3SLCKH-01	CBL-DC-394A1-01 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18- EXINT1-01
Socle à trois positions (non-verrouillable) haute densité (HD)	CRD-MC18-SLOTH-01	CBL-DC-394A1-01 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18- EXINT1-01
Socle à trois positions (verrouillable) très haute densité (HD)	CRD-MC18-3SLCKS-01	CBL-DC-394A1-01 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18- EXINT1-01



**REMARQUE** Veillez à respecter les consignes de sécurité relatives aux batteries stipulées dans le Guide de référence produit du PS20.

- 1. Pour charger la batterie, connectez l'accessoire de chargement à une source d'alimentation appropriée.
- 2. Insérez le PS20 dans le socle. Le PS20 se met sous tension et le chargement commence.

## Température de chargement

Chargez les batteries dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Le terminal ou le socle rechargent toujours la batterie de manière sécurisée et intelligente. En cas de températures élevées (par exemple, environ +37 °C (+98 °F)), le terminal ou le socle pourront alternativement activer ou désactiver le chargement de la batterie pendant de courtes périodes de façon à la maintenir à une température acceptable. La LED du terminal ou du socle signale la désactivation du chargement en cas de températures anormales.

## Retrait du PS20 des socles de chargement

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour retirer le PS20 des socles de chargement :

- Retrait logiciel à l'aide du menu
- Retrait logiciel à l'aide de l'utilitaire du socle
- Retrait manuel à l'aide d'une clé de déverrouillage

## Retrait logiciel à l'aide du menu

Les socles du PS20 comportent un mécanisme qui verrouille le PS20 à l'intérieur du socle lorsqu'il est posé dessus. Le mécanisme déverrouille le PS20 lorsqu'une commande logicielle est reçue depuis le système.

Pour retirer le PS20 du socle à l'aide du menu :

- 1. Appuyez sur le bouton d'alimentation  $\circlearrowleft$  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le menu s'affiche.
- 2. Appuyez sur Cradle unlock (Déverrouillage du socle). Le socle déverrouille le PS20.
- 3. Retirez le PS20 du socle.

### Retrait logiciel à l'aide de l'utilitaire du socle

Les socles du PS20 comportent un mécanisme qui verrouille le PS20 à l'intérieur du socle lorsqu'il est posé dessus. Le mécanisme déverrouille le PS20 lorsqu'une commande logicielle est reçue depuis le système.

Pour retirer le PS20 du socle à l'aide de l'utilitaire du socle :

- 1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers le haut à partir du bas de l'écran.
- 2. Appuyez sur CradleUtility.
- Appuyez sur l'onglet CRADLE UNLOCK (Déverrouillage du socle) pour définir les informations de déverrouillage du socle.
- 4. Appuyez sur Unlock Cradle (Déverrouiller le socle).

## Retrait manuel à l'aide d'une clé de déverrouillage

Les socles du PS20 comportent un mécanisme qui verrouille le PS20 à l'intérieur du socle lorsqu'il est posé dessus. Si le PS20 ne parvient pas à se déverrouiller pendant le fonctionnement normal, utilisez une clé de déverrouillage (KT-MC18-CKEY-20) pour débloquer le PS20.



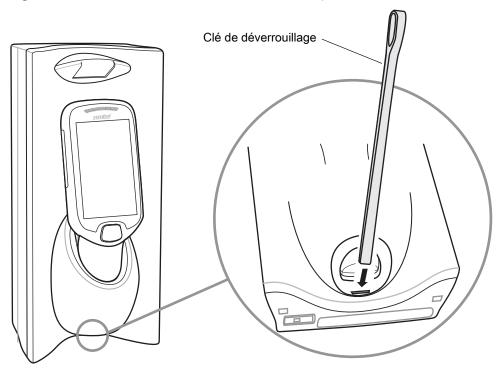
**ATTENTION** Utilisez uniquement les outils décrits ci-dessous pour déverrouiller le socle, n'en utilisez pas d'autres. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer des dommages sur le socle et entraîner l'annulation de la garantie.

#### Retrait manuel du PS20 d'un socle à une position

Pour retirer un PS20 verrouillé d'un socle à une position :

- 1. Insérez la clé de déverrouillage dans la fente située en dessous du socle.
- 2. Tout en appuyant sur la clé de déverrouillage pour l'insérer jusqu'au fond de la fente, retirez le PS20.

Figure 7 Retrait manuel du PS20 d'un socle à une position

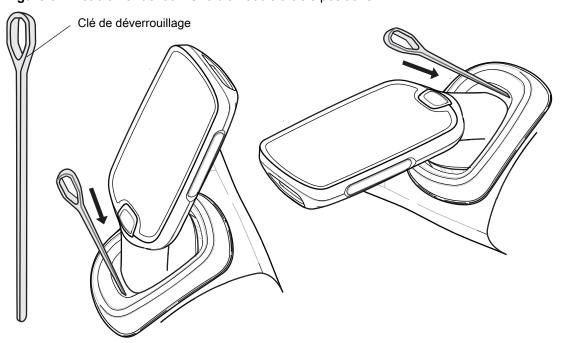


#### Retrait manuel du PS20 d'un socle à trois positions

Pour retirer un PS20 verrouillé d'un socle à trois positions :

- 1. Insérez la clé de déverrouillage directement dans la fente, jusqu'au point où le pli s'arrête.
- 2. Maintenez enfoncée la clé de déverrouillage à l'intérieur de la fente et retirez le PS20.

Figure 8 Retrait manuel du PS20 d'un socle à trois positions



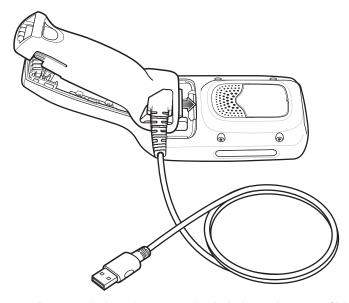
#### Installation du couvercle de la batterie avec câble USB

Utilisez le couvercle de la batterie avec câble USB pour connecter l'appareil à un ordinateur hôte.

Pour installer le couvercle de la batterie avec câble USB :

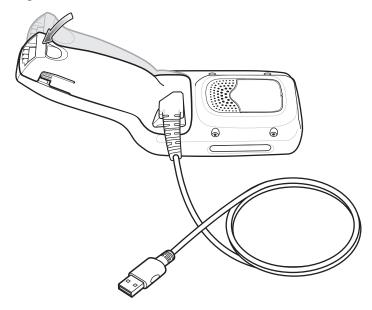
- 1. Retirez le couvercle de la batterie standard qui est installé sur l'appareil, s'il n'est pas déjà retiré.
  - a. Dévissez les vis captives qui fixent le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis Phillips (PH00).
  - b. Retirez le couvercle de la batterie de la poignée.
- 2. Faites glisser le taquet de la partie supérieure du couvercle de la batterie avec câble USB dans la fente à l'arrière de l'appareil.

Figure 9 Installation du couvercle de la batterie avec câble USB - Partie supérieure



3. Poussez le bas du couvercle de la batterie avec câble USB vers le bas, jusqu'à ce qu'il se mette en place.

Figure 10 Installation du couvercle de la batterie avec câble USB - Partie inférieure

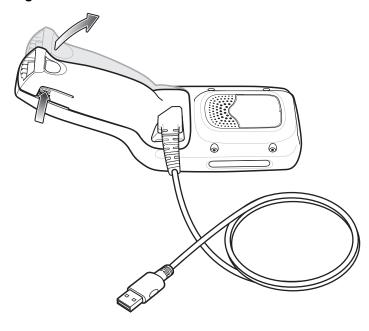


## Retrait du couvercle de la batterie avec câble USB

Pour retirer le couvercle de la batterie avec câble USB :

- 1. Appuyez sur les taquets de gauche et droite de la partie inférieure du couvercle de la batterie avec câble USB.
- 2. Soulevez la partie inférieure du couvercle de la batterie avec câble USB.
- 3. Faites glisser la partie supérieure du couvercle de la batterie avec câble USB pour le retirer.

Figure 11 Retrait du couvercle de la batterie avec câble USB



# Étui souple

L'étui souple fournit un support pour les MC18/PS20 et permet de porter l'appareil au niveau de la hanche, à l'aide d'un clip de ceinture ou d'une bandoulière amovible.

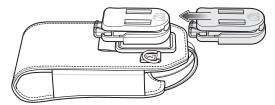
Placez toujours l'appareil dans la bonne orientation lorsque vous utilisez l'étui souple avec un clip de ceinture ou une bandoulière, comme indiqué dans les schémas suivants.

## Utilisation du clip de ceinture

Pour fixer l'étui souple à une ceinture :

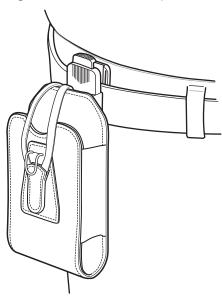
1. Fixez le clip de ceinture sur l'étui souple, s'il n'est pas déjà fixé.

Figure 12 Fixation du clip de ceinture sur l'étui souple



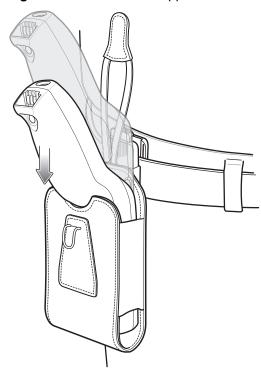
2. Fixez le clip de ceinture sur la ceinture.

Figure 13 Fixation du clip de ceinture sur la ceinture



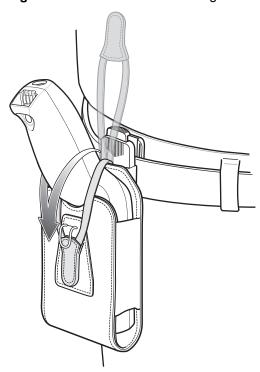
3. Pour insérer l'appareil, faites-le glisser dans l'étui souple, en tournant l'écran vers l'utilisateur.

Figure 14 Insertion de l'appareil



4. Sécurisez l'appareil avec la dragonne de maintien et placez-la sur l'appareil et le crochet pour fixer le tout.

Figure 15 Fixation avec une dragonne



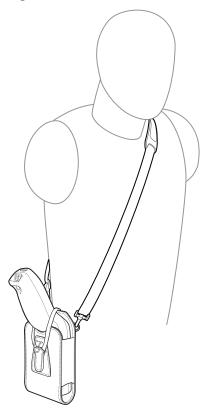
5. Pour retirer l'appareil, soulevez la dragonne de maintien pour le dégager. Sortez l'appareil de l'étui souple.

#### Utilisation de la bandoulière

Pour fixer l'étui souple à une bandoulière :

- 1. Attachez les clips de la bandoulière aux anneaux de l'étui souple, si ce n'est pas déjà fait.
- 2. Passez la bandoulière au-dessus de votre tête et posez-la sur votre épaule.

Figure 16 Bandoulière



- 3. Soulevez la dragonne et insérez l'appareil dans l'étui souple, en tournant l'écran vers l'utilisateur.
- 4. Sécurisez l'appareil avec la dragonne de maintien et placez-la sur l'appareil et le crochet pour fixer le tout.

#### Lecture

Pour lire un code-barres :

- 1. Lancez une application de lecture.
- 2. Appuyez sur la touche de lecture et dirigez l'appareil vers un code-barres.
- 3. Réglez la position de l'appareil de façon à ce que :
  - Le point de visée rouge apparaisse au centre du code-barres sur les appareils dotés de l'imageur SE4710.
  - La LED blanche apparaisse autour du code-barres sur les appareils dotés de l'imageur SE2100.

Assurez-vous que le code-barres se trouve dans la zone délimitée par la trame de visée laser. Sur les appareils équipés de l'imageur SE4710, le point de visée est conçu pour améliorer la visibilité dans des conditions d'éclairage très lumineux.

4. Appuyez sur la touche de lecture.

La LED d'état s'allume en rouge. Si le décodage est réussi, la LED d'état passe du rouge au vert et un bip sonore retentit.

Figure 17 Mode de décodage de l'imageur SE4710

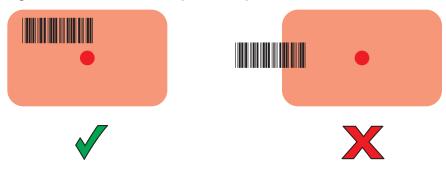


Figure 18 Mode Liste de prélèvement de l'imageur SE4710





**REMARQUE** Le mode Liste de prélèvement est uniquement disponible sur le PS20 avec imageur SE4710.

Lorsque le PS20 est en mode Liste de prélèvement, l'imageur ne décode pas le code-barres tant que la croix du viseur ou le point de visée n'est pas en contact avec le code-barres.

Figure 19 Mode de décodage de l'imageur SE2100



5. Relâchez la touche de lecture.

Les données du code-barres de données s'affichent sur l'écran.

# **Recommandations ergonomiques**

Il est recommandé de prendre des pauses régulières et d'alterner les tâches.

# Éviter de se pencher

Figure 20 Éviter de se pencher



# Éviter de s'étirer

Figure 21 Éviter de s'étirer



# Éviter les torsions de poignet

Figure 22 Éviter les torsions de poignet

